

**Προσφυγή της Compañía Española de Tabaco en Rama, S.A., κατά της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων που ασκήθηκε στις 21 Ιανουαρίου 2005**

(Υπόθεση T-33/05)

(2005/C 82/74)

(Γλώσσα διαδικασίας: η ισπανική)

Η Compañía Española de Tabaco en Rama, S.A., με έδρα το Naval Moral de la Mata (Ισπανία), εκπροσωπούμενη από τον Marcos Araujo, δικηγόρο Μαδρίτης, άσκησε στις 21 Ιανουαρίου 2005 ενώπιον του Πρωτοδικείου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων προσφυγή κατά της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Πρωτοδικείο:

1) να ακυρώσει την απόφαση της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων της 20ής Οκτωβρίου 2004, που αφορά διαδικασία εφαρμογής του άρθρου 81, παράγραφος 1, της Συνθήκης ΕΚ [C(2004) 4030 τελικό] στο πλαίσιο της υποθέσεως COMP/C.38.238/B.2 – Τομέας του ακατέργαστου καπνού στην Ισπανία·

2) να καταδικάσει την Επιτροπή στα δικαστικά έξοδα.

*Λόγοι ακυρώσεως και κύρια επιχειρήματα*

Η προσβαλλόμενη απόφαση στην παρούσα διαφορά είναι η ίδια την οποία αφορά η υπόθεση T-24/05, Standard Commercial κ.λπ. κατά Επιτροπής<sup>(1)</sup>.

Όλα τα επιχειρήματα αφορούν την αρχή της αναλογικότητας. Η προσφεύγουσα επικαλείται ιδίως το ότι οι κολασθείσες πρακτικές εφαρμόστηκαν σε μια αγορά 25 εκατομμυρίων ευρώ και ότι τα επιβληθέντα πρόστιμα ανέρχονται σχεδόν στο ίδιο ποσό. Συγκεκριμένα, στη CETARSA επιβλήθηκε πρόστιμο που ισοδυναμεί προς το 7,5 % του κύκλου εργασιών της το 2003.

Προς στήριξη των αιτημάτων της, η προσφεύγουσα επικαλείται τους ακόλουθους λόγους ακυρώσεως:

— Παραβίαση της αρχής της ίσης μεταχειρίσεως, καθόσον επιβλήθηκαν υψηλές κυρώσεις στις μεταποιητικές επιχειρήσεις και συμβολικά πρόστιμα στους παραγωγούς βάσει επιχειρημάτων που ίσχυαν για αμφότερους τους τομείς.

— Εσφαλμένη εκτίμηση των πραγματικών περιστάσεων (επίσημη υποστήριξη της ρυθμίσεως του τομέα μέσω συμφωνιών μεταξύ παραγωγών και μεταποιητικών επιχειρήσεων, περιορισμένη διάσταση των αγορών που επηρεάστηκαν, απουσία επιπτώσεων κ.λπ.), που θα δικαιολογούσαν τον χαρακτηρισμό των πρακτικών που αφορά η υπόθεση ως «σοβαρών» και όχι ως «πολύ σοβαρών» παραβάσεων.

— Εσφαλμένη εκτίμηση της διάρκειας των πρακτικών.

— Εσφαλμένη εκτίμηση της συμμετοχής της προσφεύγουσας στις κολασθείσες πρακτικές, καθόσον στηρίχθηκε μόνο στο μερίδιο που κατέχει στην αγορά χωρίς να ληφθούν υπόψη άλλα στοιχεία που εξατομικεύουν την κατάσταση της.

— Η μέθοδος που χρησιμοποίησε η Επιτροπή για να καθορίσει τα βασικά πρόστιμα οδήγησε στην επιβολή δυσαναλόγων προστίμων στην περίπτωση των μικρών επιχειρήσεων όπως η προσφεύγουσα.

— Αυθαίρετη εφαρμογή της ανακοινώσεως περί της συνεργασίας των επιχειρήσεων και μη δικαιολόγηση, εκ μέρους της Επιτροπής, αυτής της διαφοράς μεταχειρίσεως, καθώς και προβολή των δικαιωμάτων άμυνας της προσφεύγουσας.

(<sup>1</sup>) Η οποία δεν έχει ακόμα δημοσιευθεί στην ΕΕΕΚ.

**Προσφυγή της World Wide Tobacco España, S.A., κατά της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων που ασκήθηκε στις 21 Ιανουαρίου 2005**

(Υπόθεση T-37/05)

(2005/C 82/75)

(Γλώσσα διαδικασίας: η ισπανική)

Η World Wide Tobacco España, S.A., με έδρα τη Μαδρίτη (Ισπανία), εκπροσωπούμενη από τους Miguel Odrizola Alén, Marta Marañón Hermoso και Adrian Emch, δικηγόρους Μαδρίτης, άσκησε στις 21 Ιανουαρίου 2005 ενώπιον του Πρωτοδικείου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων προσφυγή κατά της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Πρωτοδικείο:

1) να μειώσει το πρόστιμο που επιβλήθηκε στην WWTE με το άρθρο 3 της αποφάσεως της Επιτροπής της 20ής Οκτωβρίου 2004·

2) να καταδικάσει την Επιτροπή στα δικαστικά έξοδα.

*Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα*

Η προσβαλλόμενη απόφαση στην παρούσα διαφορά είναι η ίδια την οποία αφορά η υπόθεση T-24/05, Standard Commercial κ.λπ. κατά Επιτροπής<sup>(1)</sup>.